

从三十少女到当代产品

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

若干当代金融工具与日内瓦的安排遵循相同的逻辑：对长寿风险进行评估和汇集。

保险公司提供的终身年金保单，将一笔资本转化为终身收入。与十八世纪的法国国家不同，保险公司根据被保险人的年龄和性别为这些年金定价，并使用定期更新的死亡率表。瑞士养老基金的“转换率”决定了每一瑞士法郎退休储蓄所对应的年度养老金，它之所以反复引发政治辩论，恰恰是因为预期寿命的延长改变了精算平衡。¹

长寿风险转移使养老基金能够将其受益人寿命超出预期的风险转嫁给保险公司或投资者。这类交易在二十一世纪规模不断扩大，尤其是在英国，其形式包括批量年金买断、长寿互换或与长寿挂钩的证券。²

“寿险保单贴现”（life settlements）市场是指从保单持有人手中购买人寿保险保单，并在被保险人死亡时收取保险金额。这一市场更直接地让人联想到日内瓦的安排，因为投资者的收益取决于一个与他素不相识之人的寿命。这一市场引发了伦理和监管问题，若干法域对其实施严格监管。³

日内瓦的财富管理也将人寿保险用作遗产规划工具，尤其是采取向设在某些欧洲国家的保险公司投保趸缴保费保单的形式，借此

从三十少女到当代产品

对遗产的传承进行架构安排。⁴这些方案必须遵守相关国家的税收和透明度规则，否则将面临被重新定性的风险。

当代工具	与“三十少女”共同的逻辑	主要区别
终身年金保单	将一笔资本转化为终身收入	按年龄和性别定价
长寿风险转移	汇集和转移寿命风险	受监管的交易对手、精细的精算数据
寿险保单贴现	收益取决于第三方的生命	伦理和监管框架
与长寿挂钩的证券	死亡风险的证券化	有组织的市场、信用评级
用于遗产规划的人寿保险	财富传承的架构安排	继承和税务目标

1 注释

1. 联邦社会保险局（BSV），“Réforme de la prévoyance professionnelle (Réforme LPP)” (bsv.admin.ch)：该改革原本会将《联邦职业养老、遗属及残疾保险法》（LPP/BVG）规定的最低转换率“在职业养老金的强制部分从 6.8%降至 6.0%”；“2024 年 9 月 22 日，瑞士人民否决了职业养老金改革”；对于 10 万瑞士法郎的退休储蓄，年度养老金为 6800 瑞士法郎。
2. WTW，“WTW forecasts £70bn in pension bulk annuity and longevity swap transactions in 2025”（2025 年 1 月 27 日）：“英国固定收益养老金去风险市场在 2025 年可能出现 500 亿英镑的批量年金交易和 200 亿英镑的长寿互换交易”，2024 年则为近 600 亿英镑；Artemis，“Lloyds Bank pensions transfer £4.8bn longevity risk. 2025 a record year for volumes”（2025 年 12 月）：

2025 年有逾 310 亿英镑以再保险为支持的长寿互换，创该行业纪录。

3. Wikipedia（英文版），“Life settlement”：将现有人寿保险保单出售给第三方投资者；Grigsby v. Russell 案（1911 年）判决承认保单为可转让财产；1980 年代艾滋病流行期间“临终保单贴现”（viatical settlements）的兴起；美国全国保险监督官协会（NAIC）《Viatical Settlement Model Act》（1993 年）、全国保险立法者委员会（NCOIL）《Life Settlements Model Act》（2000 年）；2011 年有 43 个州对该行业进行监管；2020 年共购买 3241 份保单（面值 46 亿美元）。
4. Wikipedia（英文版），“Private placement life insurance”：“一种私下提供的现金价值万能人寿保险”（不进行公开发售），面向富裕客户（初始投资往往超过一百万美元），用作“信托或基金会的替代品，或用于加强现有架构”；所列法域：卢森堡、爱尔兰、列支敦士登、新加坡、巴巴多斯、百慕大；2024 年美国参议院一份报告批评将其用于规避遗产税。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本：cn.helveticaregister.com/geneva-from-the-thirty-maidens-to-contemporary-products